

# L'UQAM

Vol. XXII N° 16, 6 mai 1996

Université du Québec à Montréal

## " L'UQAM a tout ce qu'il faut pour sortir grandie des difficultés actuelles "

- Paule Leduc, future rectrice

**P**our accéder officiellement au poste de rectrice de l'UQAM, il reste à Paule Leduc une dernière étape à franchir: elle doit d'abord, dans un avenir prochain mais à une date encore indéterminée, être nommée par le Conseil des ministres du Gouvernement du Québec. Celui-ci devrait en principe entériner la recommandation du Conseil d'administration de l'Université, elle-même inspirée de celle - unanime - du comité de sélection, qui a pris acte de la volonté clairement exprimée lors de la récente consultation: 58%



Mme Paule Leduc.

des voix sont allées à Mme Leduc, et 37,75% à Florence Junca-Adenot\*. Si la requête de la présidente du CA Jocelyne Pelchat, acheminée via la ministre de l'Éducation Pauline Marois, est agréée, l'entrée en fonction de la rectrice Paule Leduc aura lieu le 1er août. D'ici là, le recteur intérimaire Gilbert Dionne tient le gouvernail.

Lorsque Mme Leduc prendra la barre à son tour, elle trouvera une université à un tournant de son histoire, en pleine tourmente financière, appelée à se redéfinir dans un contexte de crise généralisée des institutions publiques. Or la majorité confortable qui l'a conduite à ce poste donne à penser que les attentes de la collectivité universitaire sont grandes. Quel message souhaite-t-elle livrer à ce moment-ci? "L'UQAM, affirme-t-elle, a tous les éléments qu'il faut pour franchir les étapes difficiles qui s'en viennent, et en sortir grandie. J'en suis convaincue, et en disant cela, je ne suis pas qu'optimiste. La campagne au rectorat a été suffisamment

longue, et les rencontres que j'y ai faites suffisamment nombreuses, pour prendre la mesure du sentiment d'appartenance des membres de la communauté universitaire. Leur dynamisme et leur désir de faire face aux difficultés actuelles sont tels que l'UQAM continuera non seulement d'exister, mais de progresser et de se développer. Je n'ai pas la naïveté de croire que cela sera facile, mais j'ai la certitude que cela sera possible."

À ce stade-ci d'une carrière bien remplie, on peut s'interroger sur l'importance que revêt, pour Paule Leduc, cette manifestation de confiance d'une institution comme l'UQAM. Elle n'avait nullement planifié ce qui arrive, réitère-t-elle, et a d'abord été touchée par le fait que des membres de la collectivité universitaire l'incitent à poser sa candidature au poste de rectrice.

Voir Paule Leduc en page 8

**Un budget équilibré sur deux ans**

À lire en page 3

### SOMMAIRE

- 2 Appels téléphoniques de l'extérieur: des modifications
- 4 Changements administratifs aux bibliothèques
- 5 Projet de bac en génie: les parties se rencontrent
- 6 Colloque sur les troubles envahissants de développement

L'UQAM  
une force novatrice

## Laurent Jannard tire sa révérence L'ombudsman de l'UQAM: médiateur avant tout

À l'UQAM depuis plus de vingt ans, ombudsman depuis six ans, tour à tour directeur des services aux

autres responsabilités dans les sphères académique et administrative. Laurent Jannard effectue un dernier tour de piste au sein de l'institution, avant de prendre sa retraite à l'été. À l'heure de la crise financière et après une carrière entière consacrée au milieu de l'éducation\*, quel regard jette-t-il sur l'Université, lui qui a en quelque sorte passé ses dernières années au coeur des doléances institutionnelles, traitant quelque 2500 dossiers - plaintes et consultations - de personnes estimant à divers titres avoir été lésées dans leurs droits?



M. Laurent Jannard.

étudiants et des services communautaires, ayant assumé de nombreuses

Voir Ombudsman en page 8

## Première au Canada Une Chaire en ergonomie

Grâce à des contributions de 250 000 \$ de General Motors du Canada et de 100 000 \$ du Canadian National à la Fondation de l'UQAM, l'Université pourra mettre en place une Chaire en ergonomie, la première du genre au Canada.

La Chaire General Motors en ergonomie se situe dans le prolongement des développements effectués au département des sciences biologiques depuis la fin des années 1970 qui ont mené, il y a cinq ans, à la mise sur pied

d'un programme de deuxième cycle visant la formation professionnelle en ergonomie. Ce programme, ouvert à l'automne 1991, reçoit une quarantaine d'étudiants qui sont déjà intégrés dans le monde du travail et qui, pour la plupart, étudient à temps partiel.

Grâce à ce partenariat industriel, on compte augmenter les effectifs de recherche en ergonomie et recruter un titulaire de réputation internationale.

Voir Chaire en page 8

**Entente de principe  
SCCUQ-UQAM...  
jusqu'à l'an 2000!**

À lire en page 4



## Modification importante au système téléphonique

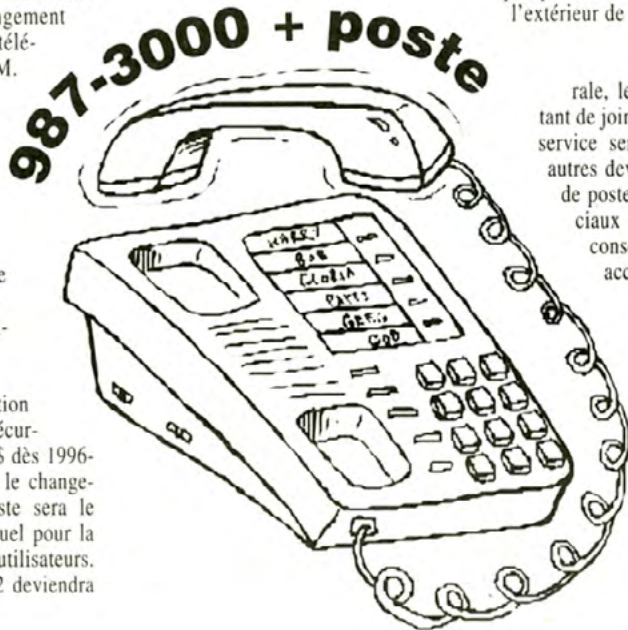
Dès le 17 juin, les services réseaux du service de l'informatique et des télécommunications procéderont à un changement majeur du système téléphonique de l'UQAM. Ainsi, pour appeler de l'extérieur, une personne devra dorénavant composer le numéro principal de l'Université, soit le 987-3000, et signaler par la suite le numéro de poste du service ou de la personne qu'elle veut rejoindre.

Une telle modification permettra une économie récurrente d'environ 140 000 \$ dès 1996-1997. Afin de minimiser le changement, le numéro de poste sera le même que le numéro actuel pour la très grande majorité des utilisateurs. Par exemple, le 987-3812 deviendra

le numéro de poste 3812. Il faut noter que ce changement n'af-

fecte en rien la façon de téléphoner pour les appels de l'intérieur ainsi que pour les appels dirigés vers l'extérieur de l'Université.

De façon générale, les numéros permettant de joindre une unité ou un service seront conservés, les autres devenant des numéros de poste. Les numéros spéciaux (SIT, télécopieurs) conserveront aussi leur accès direct.



## Résultats du scrutin

### Au SEUQAM

Des élections au comité exécutif du syndicat des employés (SEUQAM) ont eu lieu le 24 avril dernier. Ont été élus: Suzanne Amiot, à la présidence; Roland Côté, à la vice-présidence; André Laniel, à la direction du secteur métiers/services; France L'Herault, à la direction du secteur bureau et

Luc Dupuy, à la direction du secteur professionnel. Les postes de secrétaire et de trésorier sont vacants. Rappelons que Marcellin Noël et Claude Deschêne sont toujours membres de l'exécutif, leur mandat n'étant pas terminé. Ils sont respectivement vice-président et directeur du secteur technique.

### Au SCCUQ

Des élections ont eu lieu au comité exécutif du syndicat des chargés de cours. Sont élus: Muriel Binette, présidente; Lorraine Interlino, vice-présidente à la convention collective; Langis Madgin, vice-président aux relations intersyndicales;

Jean-Luc Raymond, vice-président aux affaires syndicales; Liliane Lavertu, vice-présidente à la condition féminine; Denis Aubin, vice-président à l'information; Laurie Girouard, trésorier et Monique Côté, secrétaire.

## Lettres aux lecteurs

### À propos des agentes, agents d'administration

En janvier 1996, le Comité paritaire (UQAM-SEUQAM) a fait connaître à son personnel de soutien les résultats de l'étude sur la relativité salariale. C'est avec stupéfaction et grande déception que les agentes, agents d'administration ont pris connaissance du résultat de leur évaluation.

Elles, ils ont constaté que l'on avait minimisé l'importance de leur rôle au sein de leur unité administrative de même que le niveau de responsabilités et de complexité de leurs tâches. Elles, ils ont constaté

également que le plan d'évaluation, tel qu'il a été utilisé, leur a causé un sérieux préjudice puisque d'importants problèmes méthodologiques y ont été relevés.

Les agentes, agents d'administration ont donc convenu de préparer et de présenter une demande de révision conformément à la procédure établie, ce qui a été fait le 18 avril dernier par 42 d'entre-elles, d'entre-eux. Il est à noter que trente-sept directrices, directeurs d'unités administratives et vice-doyennes, vice-doyens des familles ont appuyé

leur demande de révision; ils demandent que l'institution reconnaisse le travail exercé par ce personnel et lui accorde une juste rémunération.

Le comité paritaire doit étudier ces demandes au cours des 60 prochains jours et sa décision est finale et sans appel. Les agentes, agents d'administration s'attendent à ce que le processus de révision clarifie une fois pour toutes la question de leurs tâches et rende équitable ce qui n'a pas été perçu comme tel.

Le comité des agentes, agents d'administration de l'UQAM pour l'ensemble du groupe.

Francine David  
Francine Godin  
Louise Nadeau  
Lyse William  
Lucy Farkouh  
Ginette Granger  
Lise Ouellette  
Colette Fercocq  
Viviane McGregor  
Cosette Villagrasa

### Liberté 55

Après vous avoir cassé les oreilles durant plusieurs années, j'ai le plaisir de vous annoncer mon départ pour une retraite anticipée, dès le 1<sup>er</sup> août 1996. Cette fois-ci c'est pour le vrai.

Mais avant de vous quitter, j'aimerais vous transmettre mes confidences (une partie seulement). Ainsi après avoir travaillé 26 ans à l'UQAM, j'ai appris que la tolérance et la compréhension, sont le secret d'une bonne relation de travail. Car aujourd'hui le milieu du travail n'est plus comme au 16 novembre 1970. C'était le bon temps, les années de

grâces, en somme ma première journée aux Publications gouvernementales et internationales, puis après le service du Catalogage, et au fil des ans, les Archives, pour ensuite terminer à la bibliothèque des Sciences juridiques.

Comme vous le savez, le contexte n'est plus le même, nous vivons dans un monde de stress, occasionné par les compressions de toutes sortes. Aussi pour contrer cette situation, je vous demande de briser les traditions suivantes: l'organisation d'une fête de départ, d'un dîner de groupe, du cadeau de départ, etc...

Si vous désirez vraiment me faire plaisir, je vous propose une participation personnalisée. À tous ceux qui le désirent, faites moi parvenir une carte qui vous reflète, avec vos souhaits et même vos confidences. Tout ceci restera entre vous et moi. Et je prendrai plaisir à vous lire chez moi dans mon intimité. Vous pourriez aussi y inclure votre petite photo, ce qui me permettra d'ici une trentaine d'années, de faire revivre cette époque.

Vous savez pour moi, la retraite c'est un tournant dans le cheminement de ma vie, c'est un peu la fin

d'une période. Mais c'est aussi le début d'un temps nouveau. En terminant, je vous remercie toutes et tous, de m'avoir si bien enduré, durant tout ce temps et c'est avec une grande et profonde sincérité, que je vous transmets mes meilleures et très amicales salutations.

Robert Lavallée,  
Service des bibliothèques  
Au Revoir!

### Décès

C'est avec regret que nous apprenons le décès de M. Pierre Bhéreur, professeur au département des sciences biologiques, survenu le 19 avril dernier. M. Bhéreur est parmi ceux qui, dès 1969, ont participé à la mise en place et à l'essor du département. Des dons peuvent être acheminés à la Société de recherche sur le cancer.

## L'UQAM

**Éditeur**  
La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»  
Montréal, Qué., H3C 3P8  
**Service de l'information interne**  
Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne  
Tél.: 987-6177  
Local J-M330  
Adresse électronique:  
JOURNAL.UQAM@UQAM.CA  
Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.  
**Publicité:**  
Rémi Plourde: 987-4043  
secrétaire Diane Hébert 987-6177  
**Photographies:**  
Service de l'audio-visuel  
**Mise en page:**  
Centre de graphisme et d'édition  
**Dépôt légal:**  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216  
La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.



# Les enjeux en gestion des technologies de l'information

Les professeurs Gilles Saint-Amant et Albert Lejeune du département des sciences administratives ont réalisé une étude portant sur *Les enjeux en gestion des technologies de l'information pour les années 1995-1998 pour des firmes de la région de Montréal*. L'objectif: décrire les principaux enjeux en gestion des technologies de l'information tels qu'ils sont perçus par des dirigeants de services informatiques et de services utilisateurs. Ce qui a permis, d'une part, d'élaborer un cours en gestion de l'informatique toujours mieux adapté à la réalité vécue par la majorité des étudiants professionnels du programme de maîtrise en informatique de gestion et, d'autre part, d'administrer un questionnaire auprès d'un échantillon représentatif de cadres supérieurs et intermédiaires de services informatiques et de services utilisateurs d'entreprises de la région de Montréal. Une liste de 29 enjeux a été complétée à partir de la littérature, des échanges avec un groupe de discussion et de l'opinion de trois directeurs de l'informatique.

## Les utilisateurs

Pour les répondants utilisateurs, les cinq principaux enjeux sont les suivants: développer une architecture d'information, améliorer la planification stratégique des systèmes d'information, favoriser l'apprentissage organisationnel et l'utilisation des technologies reliées aux systèmes d'information, améliorer la sécurité et le contrôle de l'information et utiliser efficacement la ressource «données».

On constate que l'architecture est la préoccupation numéro un des répondants des services utilisateurs. «Pas étonnant, soutient M. Saint-

Amant. En effet, à quoi bon bâtir des organisations pour le cycle rapide, la qualité, le service au client, l'offre intégrée de service, la flexibilité de production et l'approche par processus, si les systèmes sont tellement «fossilisés» que toutes ces approches sont condamnées à l'avance. Il n'est

## Les informaticiens

Par ailleurs, le développement client/serveur est la préoccupation numéro un des gens de l'informatique. Or, si les informaticiens notent si haut le développement, estiment les auteurs, c'est qu'ils perçoivent des écarts à combler entre une situa-

tion idéale et leur situation quotidienne. Des écarts de coûts, de qualité et de délais. Aussi, le gestionnaire de l'informatique devrait-il gérer des processus plutôt que des spécialités (développement Cobol, par exemple) pour obtenir du logiciel de la qualité et dans les délais. «La réponse au problème de l'alignement, concluent les chercheurs, n'est plus seulement d'accorder des plans ou de redessiner une architecture; il s'agit de faire interagir des personnes en fonction d'une intention parta-



M. Gilles Saint-Amant, professeur-chercheur au département des sciences administratives.

gée. Au coeur de cette interaction, il y a des besoins d'affaires dont la satisfaction passe par le développement, rapide et de qualité, d'applications nouvelles.»

gée. Au coeur de cette interaction, il y a des besoins d'affaires dont la satisfaction passe par le développement, rapide et de qualité, d'applications nouvelles.»

## Situation financière Un budget équilibré sur deux ans

Le 28 mai prochain, la direction de l'UQAM présentera aux membres du Conseil d'administration, un budget cadre équilibré sur deux ans. Le budget détaillé sera déposé au CA du 25 juin. On sait que le manque à gagner de l'Université atteint 36 M\$ pour les deux prochaines années, soit 22,8 M\$ pour 1996-1997 et 14 M\$ pour 1997-1998. Ce manque à gagner sera toutefois réparti également, c'est-à-dire 18 M\$ par année.

Les mesures proposées par les divers groupes d'emploi permettraient des économies de 6,8 M\$. «Toutefois, insiste le recteur intérimaire M. Gilbert Dionne, ces propositions sont assorties de conditions et n'ont pas encore fait l'objet d'ententes. La seule lettre d'entente concerne la rémunération des congés sabbatiques (80 % au lieu de 90 % du salaire) pour les professeurs et l'augmentation de la moyenne cible à 36,5.» Or, si toutes les économies envisagées par les groupes sont retenues, et compte tenu que le budget «Autres dépenses» contribuera pour 3 M\$ en 1996-97, il reste 8,2 M\$ à trouver pour 1996-97.

Selon M. Dionne, l'équilibre ne pourra être atteint sans toucher aux points de repère identifiés par le comité intersectoriel consultatif (privilégier le maintien de l'emploi, maintenir le niveau actuel de rémunération, assurer un renouvellement raisonnable du corps professoral, ne pas augmenter la moyenne-cible, assurer le maintien de la tâche d'enseignement actuelle et réduire les autres dépenses). Pour l'année 1996-1997, une compression de 7 % dans la masse salariale est demandée aux gestionnaires dans

la préparation de leur budget, en plus d'une réduction de 10 % de leur budget «Autres dépenses» (dans ce qui est difficilement compressible et dans ce qui est considéré comme prioritaire) et d'une coupure de 20% dans le reste des «Autres dépenses». Le 25 avril dernier, les membres du comité intersectoriel consultatif ont conclu qu'il était impossible de réduire davantage le budget «Autres dépenses». Toutefois, cette compression de 4 M\$ envisagée sur deux ans sera de 3 M\$ la première année et d'un million l'année suivante.

## Des efforts supplémentaires demandés aux divers groupes

La direction de l'Université demandera aux divers groupes d'emploi de consentir à de nouvelles compressions pour équilibrer le budget. Ces mesures ne seront pas discutées au comité intersectoriel consultatif, mais à chacune des tables de négociation. Le comité intersectoriel consultatif poursuivra ses travaux, mais pour aborder un autre volet: celui du réaménagement des structures, toujours dans le but d'engendrer des économies.

M. Dionne rappelle l'importance de parvenir à l'équilibre budgétaire. En effet, le budget doit être approuvé par l'Assemblée des gouverneurs. Et lorsqu'une constituante fait un déficit, le siège social est autorisé à examiner son budget et à faire des recommandations. «Il est donc urgent d'échanger avec les différents groupes et de conclure des ententes qui permettront le bon fonctionnement de l'Université. Sans entente, la direction devra recourir à des mesures non souhaitables», conclut-il.

le  
st-malo  
inc.

De 11 h 30 à 23 h  
845-6327

Cuisine française  
apprêtée au goût  
des gens d'ici

le  
st-malo  
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

LA MAISON  
ST-MALO



Chambres  
et petit  
déjeuner

284-9100



## Restructuration du service des bibliothèques

# D'importants changements administratifs invisibles pour les usagers

Si vous êtes un usager assidu des bibliothèques de l'UQAM, vous n'avez vraisemblablement noté, depuis le 20 mars, aucun changement significatif dans les services disponibles, qui continuent d'être rendus par les mêmes personnes aux mêmes endroits. Pourtant, une importante restructuration a eu lieu, donnant effet à un regroupement administratif des unités organisationnelles des bibliothèques, destinée à concrétiser un triple objectif: optimiser l'utilisation des ressources d'encadrement, améliorer l'efficacité de chacune des activités, et maintenir ou améliorer la qualité des services aux clientèles, le tout en tenant compte de leurs particularités.

Si ce changement est imperceptible pour les usagers, commente le directeur du service des bibliothèques, Jean-Pierre Côté, il en va tout autrement pour les cadres concernés: leur nombre est passé de 11 à 9, leurs tâches et leurs responsabilités ont été révisées en conséquence, et se sont substantiellement alourdies. "Non pas que le ratio cadres/employés était trop élevé, précise-t-il. Bien au contraire. Mais il y avait un besoin réel de

revoir les structures, qui survient dans un contexte de crise budgétaire. Et comme il y avait l'équivalent de deux postes de cadres vacants, le moment était opportun pour faire un tel exercice, dans le respect des personnes. Il en résultera une nouvelle synergie au sein de l'équipe de gestion, davantage de cohérence dans l'organisation du service, une meilleure communication et à moyen terme, une plus grande harmonisation entre les unités." À noter que la nouvelle structure organisationnelle des bibliothèques de l'UQAM ne découle pas du processus de révision et de restructuration de l'ensemble des activités de l'Université enchevêtré en juin dernier, mais plutôt de l'évaluation en profondeur faite le Comité institué à cette fin en 1993, conformément à la Politique institutionnelle d'évaluation des services.

Voici, grosso modo, de quoi il en retourne. L'ensemble des unités ont été regroupées selon qu'elles jouent un rôle de soutien (services techniques, services informatisés des bibliothèques) ou de services aux usagers (bibliothèque centrale, bibliothèque des sciences, bibliothèques spécialisées - celles-ci cha-

peautant désormais les bibliothèques des arts, de musique, des sciences de l'éducation, des sciences juridiques et l'audiovidéothèque); les respon-

sabilités des unités abolies ont été partagées entre les trois services aux usagers précités. Le tout relève, comme auparavant, du directeur général Jean-Pierre Côté. Soulignons par ailleurs que l'affectation de Mme Diane Polnicky à titre d'adjointe au directeur général - poste qu'elle occupait par intérim depuis trois ans - a été confirmée.

Quels critères ont inspiré ces choix? Outre le rapport du Comité d'évaluation et les objectifs mentionnés, l'analyse organisationnelle préalable du service des ressources humaines a tenu compte des principes suivants, énoncés par le comité de régie des bibliothèques: le modèle retenu devait favoriser un regroupement admi-

nistratif assorti d'une gestion décentralisée, tenir compte de l'aménagement physique des bibliothèques et de son plan de développement, tenter de regrouper des activités présentant une certaine similarité, entraîner une réduction des coûts afférents à l'encadrement administratif, prendre en considération les compétences des acteurs concernés, et enfin, préserver la spécificité de chacune des bibliothèques.

"La démarche s'imposait, de conclure Jean-Pierre Côté. Les bibliothèques universitaires sont en crise depuis 15 ans. Elles sont donc appelées à revoir leur mission, en tenant compte notamment des transformations en cours dans la communication savante, des changements profonds qu'entraînent les nouvelles technologies d'information et de communication, et du contexte budgétaire difficile des prochaines années... Or les choix que nous avons faits allient à la fois des préoccupations qualitatives et quantitatives, tout en permettant de réaliser des économies..."



Le directeur général du service des bibliothèques, Jean-Pierre Côté.

## Renouvellement de la convention collective

# Entente de principe entre le SCCUQ et l'UQAM

Une entente de principe est intervenue entre le Syndicat des chargés de cours (SCCUQ) et l'Université en ce qui a trait au renouvellement de la convention collective. La convention, échu depuis le 27 novembre 1995, est renouvelée jusqu'au 1er janvier de l'an 2000.

Selon M. Denis Aubin, vice-président à l'information au SCCUQ, le point majeur du règlement touche l'intégration et la tâche des chargés de cours. En effet, un nouvel article vient confirmer cet objectif d'intégration et accorde un montant annuel au Comité de liaison institutionnel. De plus, l'UQAM continuera à inviter les chargés de cours à participer à des comités ou groupes de travail des décanats dont les activités sont liées à l'enseignement et favorisera leur participation à des tâches de responsabilité académique au niveau des modules, des pro-

grammes, des processus d'évaluation de programme, de la coordination d'un ensemble de cours, de cours à groupes multiples ou de stages; à des tâches pédagogiques, au-delà de la tâche normale d'un chargé de cours, au niveau de l'encadrement, du tutorat, de la conception ou du support pédagogique en lien avec les nouvelles technologies d'information et de communication, de la formation sur mesure et des services aux collectivités.

"Les chargés de cours sont heureux de s'impliquer davantage dans la vie universitaire", soutient M. Aubin. Il précise toutefois, que ces mesures n'entraînent pas de dépenses supplémentaires. Et bien qu'aucune augmentation de salaire ne soit prévue, les chargés de cours ont tout de même accepté de contribuer aux mesures universelles, c'est-à-dire, à maintenir les effets de loi 102, à

renoncer au forfaitaire de 0.5 % versé aux syndiqués des secteurs public et parapublic et à l'augmentation de 1 % prévue pour le 1er décembre 1996. Comme le SEUQAM, ils ont toutefois refusé la coupure supplémentaire de 1 %.

Le directeur du service des relations professionnelles, de la rémunération et des avantages sociaux, M. Pierre-Paul Lavoie se dit "très satisfait de l'entente. La négociation s'est déroulée dans une atmosphère de partenariat, dit-il, chacun souhaitant poursuivre l'objectif de reconnaissance accrue des chargés de cours."

## Coup de pouce à l'emploi

Le Regroupement des diplômés de l'UQAM vient de mettre sur pied un groupe de travail composé d'organisations patronales, syndicales, de représentants gouvernementaux, universitaires, des

médias, du Conseil permanent de la jeunesse, d'experts et de chercheurs dans le domaine de l'emploi, pour proposer des pistes de solutions et des initiatives afin de faire face au problème de l'emploi.



Lors du lancement de l'opération, dans l'ordre habituel: M. André Boisclair, ministre délégué aux Relations avec les citoyens, Madame Louise Harel, ministre d'État de l'Emploi et de la Solidarité, M. Pierre Bibeau, directeur général de la société du Parc des îles, Madame Louise Champoux-Paillé, présidente du Regroupement des diplômés de l'UQAM.



## Projet de bac en génie UQTR / UQAM

# La porte n'est pas fermée mais le cheminement du dossier est imprévisible

L'Université du Québec à Trois-Rivières ne ferme pas la porte à la création d'un bac conjoint en génie électrique - dont la composante microélectronique serait assumée par l'UQAM. Il faudra cependant concocter une nouvelle proposition, le projet actuel (extension de 90 crédits du programme de l'UQTR à l'UQAM et résidence de 30 crédits à l'UQTR) étant jugée irrecevable par cette institution. Et parmi les avenues qui pourraient être examinées, celle comportant une répartition différente des crédits entre les deux universités (avec au moins 60 à l'UQTR) aurait, semble-t-il, davantage de chance d'être agréée - entre autres par le Bureau canadien d'accréditation des programmes de génie (BCAPI)\*. Reste à savoir s'il s'agit là d'une piste qui vaut la peine d'être explorée aux yeux des principaux intéressés: les étudiants du module de microélectronique et leurs professeurs...

Tel est, en substance, le message livré par la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, Céline St-Pierre, à l'occasion d'une deuxième rencontre entre toutes les parties au dossier au sein de l'Université, tenue à la demande expresse des étudiants. Rappelons que ceux-ci avaient spon-

tanément débrayé le 10 avril dernier à l'annonce du refus, par l'UQTR, d'avaliser le projet initial, reprochant à l'UQAM son manque de diligence dans cette affaire. Les cours ont

Deux rencontres entre des membres de la direction, des responsables académiques, des professeurs et des étudiants ont fait suite, les 15 et 29 avril, à la grève étudiante en microélectronique. Photo de droite (rencontre du 15): le vice-doyen de la famille des sciences Wilfried Probst (debout) échange un document avec Daniel Fakhoury, président de l'Association des étudiants du module concerné; à l'avant-plan, les professeurs Mounir Boukadoum, directeur du module et Guy Bégin, directeur du laboratoire de microélectronique. Photo ci-dessous: la vice-rectrice Céline St-Pierre, l'adjoint à la doyenne des études de premier cycle Réginald Trépanier, et la directrice adjointe aux services à la vie étudiante Johanne Fortin.



repris mais les étudiants, malgré la fin de session, demeurent sur un pied d'alerte, déterminés à voir apparaître le génie dans la programmation, so-

lidaires en cela des professeurs concernés - dont Mounir Boukadoum, directeur du module de microélectronique et Guy



Bégin, directeur du laboratoire du même nom, qui participaient à la rencontre.

Mme St-Pierre leur a par ailleurs communiqué une bonne nouvelle: Paule Leduc, vice-présidente à l'enseignement et à la recherche pour le réseau UQ et future rectrice de l'UQAM, vient de mettre sur pied une table de concertation visant à favoriser le développement du génie au sein du réseau - dont la première réunion aura lieu le 9 mai. Les constituantes intéressées pourront ainsi s'épauler pour faire

cheminer leurs projets respectifs, l'UQAT (Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue) venant à son tour - comme l'UQAM il y a quelques années\*\* - d'essayer une fin de non-recevoir du ministère de l'Éducation concernant l'un de ses dossiers. Il faut dire qu'il s'agit là d'une question complexe aux multiples ramifications, puisqu'entre en ligne de compte, au-delà des exigences du MEQ et du BCAPI, le puissant lobby de l'Ordre des ingénieurs et des écoles de génies, le tout sur fond de débats quant à la capacité de développer au Québec le génie et certains de ses créneaux selon une vision d'ensemble...

Ces difficultés ne semblent nullement décourager les étudiants et les professeurs de microélectronique. Ils se disent cependant à la fois étonnés et déçus de la réponse de l'UQTR, l'hypothèse rejetée étant celle avancée en juin dernier par des responsables académiques de cette institution. Aussi demandent-ils davantage de précisions sur les avenues conjointes que celle-ci se dit disposée à explorer, précisions que Mme St-Pierre s'est engagée à aller chercher au cours des prochains jours. Les parties évalueront ensuite la situation, notamment la proposition de Daniel Fakhoury, président de

l'Association étudiante du module précité, à l'effet de tenir une rencontre exploratoire UQAM/UQTR à laquelle participeraient étudiants, professeurs et responsables académiques des deux institutions: "Le fait d'éliminer les intermédiaires et d'élargir de tels échanges à l'UQTR ne peut qu'être bénéfique, et nous gagnerons du temps. Voyez à l'UQAM: c'est en s'assoyant à une même table que toutes les personnes concernées ont pris conscience qu'elles étaient alliées, et non ennemies jurées."

\* Le BCAPI est un organisme pan-canadien mis en place par les corporations d'ingénieurs, chargé d'approuver les programmes de formation destinés à leur futurs membres.

\*\* Ce n'est pas d'hier que l'Université tente de faire une percée dans ce domaine, et d'intégrer le génie à une programmation originale qui ne dédouble pas ce qui se fait ailleurs. Ainsi, un 1er projet de bac en génie microélectronique fut autorisé par les diverses instances de l'UQAM en 1991, a reçu l'aval de la CREPUQ en 1993, avant d'être retiré en 1994 afin d'éviter un avis défavorable du MEQ - celui-ci suggérant plutôt de revenir avec un nouveau projet, dans un autre contexte, autant que possible en partenariat avec une autre institution. L'ETS fut alors approchée à cette fin, sans succès, puis l'UQTR...

## Bourse de la Chaire Philippe Pariseault pour un PEI au Chili

Dix étudiants de l'UQAM ont reçu, pour leur projet d'études internationales (PEI) au Chili, une bourse de 5000 \$ de la Chaire Philippe Pariseault de formation en mondialisation des marchés de l'agro-alimentaire. Ce projet vise à créer des liens d'affaires entre des entreprises chiliennes et québécoises, et à mettre en évidence les possibilités qui s'offrent aux entreprises québécoises sur le marché chilien. Notons que trois des dix étudiants participant à l'expérience se consacrent au secteur de l'agro-alimentaire. La bourse a été remise à Christine Scott, porte-parole du PEI Chili, par Michel Tremblay, prési-



dent du conseil d'administration de la Chaire et vice-président exécutif et directeur général du Groupe Distribution de Provigo. On les aperçoit au centre de la photo, entourés du consul général du Chili Miguel Poklepovic, d'un professeur accompagnateur André F. Charette, du titulaire de la Chaire Michel Librowicz, et des neuf autres étudiants impliqués dans le projet. N'apparaît pas sur la photo le professeur Prosper Bernard, également accompagnateur du groupe. Rappelons que la Chaire, créée en 1994, est le fruit d'une association entre la Fondation de l'UQAM et dix partenaires - dont Provigo à titre de partenaire privilégié.



# Un colloque sur l'autisme et les autres troubles envahissants du développement

Le colloque annuel tenu à l'UQAM les 2 et 3 mai à l'initiative du Centre coopératif de recherche sur les troubles envahissants du développement (CORTED) a, cette fois encore, fait salle comble. Parents d'enfants autistes, praticiens à l'oeuvre au sein des services de santé et des services sociaux, éducateurs spécialisés et enseignants, représentants des groupes communautaires, chercheurs universitaires et étudiants gradués, ont pu ainsi faire le point sur les *Nouveaux*

dirigé par l'un de ses membres fondateurs, le professeur Jacques Forget.

L'objectif d'un tel colloque est double, explique celui-ci: donner aux parents, aux praticiens et aux universitaires un lieu d'échanges et de partage, et permettre à des spécialistes de divers domaines reliés à l'autisme de faire état de leurs travaux de recherche et de leurs expériences professionnelles. Ainsi, le docteur Luke Tsai, professeur de psychiatrie et de pédiatrie à l'École

seignement par indices visuels comme stratégies d'enseignement.

C'est par des activités ouvertes à un large éventail de personnes - comme ce colloque annuel - notent ses organisateurs, que le CORTED s'est fait connaître à l'extérieur de l'UQAM. À un point tel que la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, a identifié le Centre comme un partenaire devant être associé à l'élaboration

des protocoles d'évaluation, et des plans d'intervention offerts par les milieux hospitaliers aux enfants autistes. Autres exemples de retombées possibles du colloque: rayonnement accru pour le CORTED; développement du réseau entre les personnes et les groupes intéressés par cette problématique; mise à jour des connaissances scientifiques et des expertises professionnelles; élaboration de nouveaux

projets de recherche en partenariat avec les groupes communautaires et donc, nouvelles sources de financement; enfin, développement de liens entre les étudiants et les milieux possibles de stages et d'expérimentation...



Les professeurs Jacques Forget et Marc Tassé.

développements dans le traitement des troubles envahissants du développement. Cette rencontre, subventionnée par le Fonds de la recherche en santé du Québec, a également pu compter sur les contributions en ressources humaines et matérielles de l'Université, de la Société québécoise de l'autisme, des Services aux enfants et adolescents de l'Hôpital Douglas, et de l'Hôpital Rivière-des-Prairies. Étaient membres du comité organisateur: Marc Tassé, professeur au département de psychologie et responsable du dossier pour l'UQAM, Peter Doehring, psychologue à l'hôpital Douglas et coordonnateur du comité, Carmen Lahaie, présidente de la Société québécoise de l'autisme et Sylvie Bernard, étudiante au doctorat en psychologie. Rappelons que le CORTED est un groupe d'intervenants et de chercheurs créé en 1992 pour répondre aux besoins des milieux concernés; rattaché au département précité, il est

de médecine de l'Université du Michigan\*, a prononcé la conférence d'ouverture sous le thème *Traitement médical des troubles envahissants du développement*; par ailleurs, l'atelier consacré à *L'apprentissage de stratégies de communication et de socialisation chez les enfants autistes* a été animé par Kathleen Quill, professionnelle et intervenante de renom\*\*: c'est elle qui a prononcé la conférence introductive, suivie d'une présentation vidéo et de discussions. Notons que les exposés ont eu lieu en anglais, mais que les échanges subséquents se sont déroulés dans les deux langues. Quatre questions ont été abordées à cette occasion: les caractéristiques sociales et langagières des troubles envahissants du développement (TED) - dont le plus connu est l'autisme; l'évaluation informelle; les buts et objectifs prioritaires; et l'utilisation de l'enseignement structuré, des routines interactives et de l'en-

\* Le docteur Tsai est en outre directeur de la Clinique des troubles du développement de cette Université, et auteur de très nombreux ouvrages et articles sur le sujet; il a reçu nombre de prix et de distinctions pour son travail auprès des enfants et des adolescents.

\*\* Le docteur Quill a notamment été directrice du Autism Institute au Massachusetts et professeure associée aux études avancées du Leslie College; elle est l'auteure et l'éditrice de nombreuses publications spécialisées dans le domaine.

## Réforme sur la sécurité du revenu Rencontre avec Bouchard et Fortin

Solidarité populaire Québec, le Front commun des personnes assistées sociales du Québec et le service aux collectifs ont organisé, récemment, une journée d'information et de formation sur la Réforme de la sécurité du revenu en présence des auteurs des rapports, MM. Camil Bouchard et Pierre Fortin. L'objectif? Comprendre et identifier les principaux enjeux de la réforme et dégager des consensus en vue des actions futures.



M. Camil Bouchard.

On se rappellera qu'au printemps 1995, la ministre Jeanne Blackburn avait confié à ces deux professeurs de l'UQAM, le mandat de déposer un rapport sur la réforme globale de la sécurité du revenu. Si un grand nombre des constats et des recommandations rallient l'ensemble des membres du comité, on sait maintenant qu'une dissension a donné lieu à la publication de deux rapports. Les journaux ont longuement commenté les divergences entre le psychologue Camil Bouchard et l'économiste Pierre Fortin.



M. Pierre Fortin.

### Vite lu

#### Médaille de bronze à Normand Lavoie

Un membre du SEUQAM, M. Normand Lavoie du secteur métiers-services, a remporté la médaille de bronze lors des épreuves en mécanique industrielle qui se te-

naient dans le cadre des Olympiades régionales en formation professionnelle. M. Lavoie représentait la Commission scolaire de Valleyfield où il étudie.

## VOYAGES TOPAZ

☆☆☆☆☆

Voyages de dernière minute.  
Billets ouverts un an sur l'Europe.  
Séjours-aventures au Venezuela.

Nous vendons aussi des maillots de bain  
à prix économiques!!!

Tél.: 723-3353



Fax: 723-1989

5411, 9e Avenue, Montréal, (Qc)



### Chaire Concordia-UQAM en études ethniques

## Colloque sur les dynamiques interculturelles en milieux urbains pluralistes

La Chaire Concordia-UQAM en études techniques sera l'hôte du VI<sup>e</sup> Congrès de l'Association internationale pour la recherche interculturelle (ARIC)\*, qui se tiendra à l'Université du 21 au 25 mai prochain. Le thème retenu témoigne de la complexité des enjeux et des multiples réalités qui seront examinées à cette occasion: *Dynamique(s) interculturelles(s): Diversité des espaces/Spécificité des pratiques*. "Diversité des espaces, exposent les organisateurs, car les dynamiques interculturelles sont plurielles et varient d'un pays à l'autre, du Québec au Gabon en passant par l'Allemagne ou la France. Les lectures et définitions changent en adoptant des points de vue disciplinaires: psychologie, sociologie, anthropologie, histoire, linguistique, éducation ou science politique. Les interprétations et analyses diffèrent selon les appartenances individuelles ou collectives à des institutions scientifiques ou socio-communautaires. Cette diversité des espaces, nationaux, disciplinaires et institutionnels, entraîne une spécificité de la recherche, tant fondamentale qu'appliquée, et des pratiques d'intervention qui diffèrent selon leurs modalités d'action et les clientèles visées." La rencontre permettra donc à plus de 200 personnes - des chercheurs et des praticiens représentant une quinzaine de pays du Nord et du Sud\*\* - d'explorer ces diverses composantes caractérisant nos sociétés pluriethniques, dans une optique résolument pluridisciplinaire.

La tenue d'un tel événement à l'UQAM est due à l'initiative de Micheline Labelle, professeure au département de sociologie et titulaire de la Chaire précitée - dont Efié Gavaki est co-responsable, à titre de directrice adjointe pour l'Université Concordia. Parmi les membres du comité organisateur issus des milieux universitaires et socio-économiques, mentionnons trois autres membres du comité de direction de la Chaire: Marie Louise Lefebvre, professeure au département des sciences de l'éducation de l'Université et vice-présidente de l'ARIC, Ernst Jouthe, professeur au département de travail social et Daniel Salée, professeur à l'Université Concordia. Ils ont pu compter sur le soutien financier du CRSH (30 000\$), du ministère du Patrimoine canadien (7000\$) et de l'UQAM, qui va également d'un support matériel et logistique.

Les échanges se dérouleront surtout dans le cadre de 11 groupes thématiques de discussion, traitant de problématiques aussi diverses que: *Éducation et diversité sociocul-*

*turelle; Stratégies identitaires, relations inter-ethniques et racisme; Les situations plurilingues et leurs enjeux; État-nation, citoyenneté et droit; Différenciation, catégorisation sociale, économie et travail; Soins de santé; perspective interculturelle; Méthodologies: spécificité des méthodes, des concepts, des approches; Créativité et imaginaire de l'interculturel...*

Deux activités du colloque sont ouvertes au grand public: la conférence d'ouverture de Michel Oriol, président de l'ARIC et professeur à l'Université de Nice, portant le même titre que le Congrès (le 21 mai, 18h, salle R-M110, pavillon de la gestion); et une table-ronde visant à faire le point sur les études eth-

niques au Québec, à laquelle participeront les titulaires des trois chaires québécoises spécialisées dans le domaine - de l'UdeM, l'UQAC et Concordia-UQAM (le 22 mai, 18h, Université Concordia).

Les retombées attendues d'un événement de cette envergure? Les

professeures Labelle et Lefebvre font entre autres état d'une visibilité accrue pour la Chaire Concordia-UQAM en études ethniques - et donc pour les quelque 70 professeurs des deux institutions qui en sont membres, de toutes disciplines; du renforcement des réseaux de recherche et des équipes internationales de

chercheurs, donnant ainsi accès au financement international; de la publication des Actes du congrès chez l'Armatan (Paris); de l'occasion extraordinaire donnée aux représentants des ONG, qui peuvent y puiser certaines influences pour leur action, et aux étudiants gradués, qui sont appelés à former la relève sur cette problématique très actuelle, tant politique qu'économique.

\* L'ARIC est une association internationale pluridisciplinaire regroupant théoriciens et praticiens des pays du Nord et du Sud, destinée à favoriser par divers moyens - rencontres scientifiques, partenariats, réseau de collaboration et d'échanges d'information entre chercheurs - le développement de la recherche interculturelle.

\*\* Entre autres pays représentés: l'Allemagne, le Gabon, l'Écosse, la France, le Liban, le Mexique, la Russie, la Suisse, le Zaïre...



Dans l'ordre habituel, les professeurs Micheline Labelle, Daniel Salée et Marie-Louise Lefebvre.

## Chaire Raoul-Dandurand en études stratégiques et diplomatiques

La Chaire en études stratégiques et diplomatiques portera le nom de Raoul-Dandurand en l'honneur de cet avocat, diplomate, homme politique, sénateur, président de la Société des Nations en 1925 et instigateur de l'indépendance de la politique canadienne par rapport à celle de l'Angleterre en 1931. Inaugurée en avril dernier, la Chaire Raoul-Dandurand bénéficie d'une subvention de 75 000 \$ du ministère des Relations internationales du Québec et d'une subvention de 200 000 \$ de la Banque Laurentienne. Rappelons que M. Charles-Philippe David, du département de science politique, a été nommé titulaire de la chaire.

### Colloque international *Le concept des Casques blancs*

La Chaire Raoul-Dandurand organise un colloque international

sur le thème *Le concept des casques blancs: a-t-on besoin d'une nouvelle forme d'intervention internationale?* les 19 et 20 juin prochain. Parmi les con-

férenciers d'honneur notons, M. Octavio Frigerio, président de la commission des Casques blancs et ministre du gouvernement de la République d'Argentine. Des

représentants de l'Argentine, du Canada, des États-Unis, de la France, de la Suède et des Nations Unies seront aussi présents. Renseignements: 987-6781.



Les membres du conseil de direction de la Chaire Raoul-Dandurand: MM. Luc Bergeron, responsable, Direction des études et analyses, ministère des Relations internationales; Pierre-Marc Johnson, Bureau Guy & Gilbert; Charles-Philippe David, titulaire de la chaire; Luc Martin, cadre conseil au ministère des Relations internationales; Mme Céline Saint-Pierre, vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche; MM. Jacques Lévesque, professeur au département de science politique; Claude Castonguay, président du conseil de direction de la Chaire et vice-président du conseil à la Banque Laurentienne; Jacques Léveillé, directeur du département de science politique; Gilles Loiselle, conseiller spécial au président chez Power Corporation et Pierre Laferrière, président et chef d'exploitation Télélobe Entreprises.



## Suites de la page 1

### ...Paule Leduc

Prenant connaissance des résultats de la consultation au terme de la campagne, et de la confiance qui lui était ainsi manifestée, elle en a été très honorée. "Tout au long de mon cheminement, dit-elle, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du réseau des universités, j'ai toujours regardé l'UQAM avec beaucoup d'attention, toujours été très fière de l'institution, de ses réalisations. Je suis convaincue qu'avec les partenaires composant cette communauté, nous saurons atteindre, ensemble, les objectifs et les idéaux que nous nous serons fixés. Au fond, je ne suis qu'un catalyseur de cette somme de volontés. J'espère être à la mesure des attentes que j'ai suscitées, mais chose certaine, j'y mettrai toute mon énergie et toute ma passion..."

\* Rappelons qu'au total, 988 des 1221 personnes et groupes mentionnés au règlement ont pris part au scrutin, soit un taux de participation de 80,92%.

### ...Chaire



M. Claude Mongeau, vice-président Planification stratégique et financière au CN; M. Jocelyn Proteau, président de la Fondation de l'UQAM; M. Bernard Landry, Vice-premier ministre; Mme Maureen Kempston Darkes, présidente directrice générale de la General Motors du Canada; M. Gilbert Dionne, recteur intérimaire et M. Luc Desnoyers, professeur au département des sciences biologiques.

choisi pour son expertise de la recherche en entreprise. Les usines General Motors du Canada seront un lieu privilégié d'études pour les chercheurs associés à la Chaire. D'autres axes de recherche seront également définis par le titulaire, qui sera choisi au cours des prochains mois.

Les contributions de General Motors et du Canadien National s'inscrivent dans le cadre de la campagne *L'UQAM: une force novatrice* de la Fondation de l'UQAM. Cette campagne a permis de recueillir à ce jour 16,5 millions de dollars pour le financement de cinq projets prioritaires.

### ...Ombudsman

L'institution évolue malgré tout très bien, soutient-il, si l'on se fie aux signaux provenant d'autres établissements naviguant dans un même climat... Cependant, si l'on fixe la lunette sur l'UQAM seulement, certains aspects de la situation l'inquiète. Ainsi, dans un contexte où l'on vise une utilisation maximale des ressources ainsi que la suppression des éléments de lourdeurs administratives, l'ombudsman se préoccupe de la dilution des responsabilités-conseils en matière d'encadrement académique, lesquelles relèvent en principe de la direction de modules et de programmes: "Il faut se prémunir contre une délégation de responsabilités trop importante à ce chapitre, vers des personnes qui n'ont ni le mandat, ni l'éclairage requis par ce genre de travail. Sinon, la fonction-conseil risque d'être relayée au second plan pour des raisons d'efficacité administrative..." Autre source d'inquiétude: le principe de l'évaluation continue, qui se fait notamment par le biais de la notation d'étape\*\*. Suite à la suppression récente d'une contrainte

réglementaire, déplore-t-il, ce principe est désormais appliqué de façon discrétionnaire, condamnant des étudiants à cheminer dans "une espèce de brouillard académique".

s'éloignant ainsi de sa vocation initiale."

Quel bilan Laurent Jannard trace-t-il de son passage au bureau de l'ombudsman? Il fait ce constat

D'où le grand nombre de dossiers - la très grande majorité - qui se règlent sans intervention formelle de sa part, à la satisfaction des principaux intéressés... Plus difficiles - et plus rares - sont les cas requérant l'exerci-

Quant à sa perception du rôle et de l'importance de cette fonction dans une institution comme l'UQAM, il la résume comme suit: "Médiateur avant tout, l'ombudsman donne à toute personne s'estimant lésée un lieu privilégié pour vérifier si son sentiment est fondé, et l'assurance d'être traitée de façon juste et équitable, selon des règles connues de tous. À l'Université comme dans toute autre institution d'envergure, un tel lieu est indispensable." \*\*\* Laurent Jannard aura été le troisième ombudsman de l'UQAM, une expérience qu'il a trouvée passionnante. Qui sera le quatrième?



"Un ombudsman dans une institution comme l'UQAM? Indispensable!"



"L'ombudsman n'est pas à l'abri des erreurs."



"Je crains qu'au fil des ans, l'UQAM ne calque trop le modèle des universités traditionnelles..."

À son avis, une telle évolution - si elle se confirmait - pourrait vider de son sens une partie essentielle de la réglementation des études de premier cycle: "Celle-ci est un outil extraordinaire qui tient lieu, au plan académique, de charte des droits et obligations pour les membres de la collectivité universitaire. Il s'agit de l'une des particularités de l'Université dont nous pouvons être fiers. Je crains qu'au fil des ans, l'UQAM ne calque trop le modèle des universités traditionnelles sur ce plan,

réconfortant: au plan humain, les situations conflictuelles portées à son attention sont presque toujours liées à un manque d'information, ou encore au peu de temps que les personnes concernées - professeurs, employés, cadre ou étudiants - ont pu consacrer à un dossier donné. Or règle générale, celles-ci sont disposées à reconsidérer la situation litigieuse sous un angle différent, à prendre en considération certains éléments passés inaperçus, voire à proposer elles-mêmes des solutions.

ce de son pouvoir de recommandation, par lequel il tente d'amener l'une ou l'autre partie à accepter des conclusions différentes des leurs, et donc, en quelque sorte, à imposer ses vues. Plus difficiles encore - dans 1% des cas seulement - sont les situations où ni ses suggestions, ni ses recommandations, ne trouvent preneurs, et où celles-ci ne sont pas mises en application. "Ce qui prouve bien, conclut-il, qu'un ombudsman n'est pas à l'abri des erreurs, et qu'il n'a pas toujours raison."

\* Avant son embauche à l'Université, Laurent Jannard a entre autres été professeur, animateur d'éducation physique, conseiller pédagogique, directeur des services personnels aux élèves au sein d'une commission scolaire, et chargé de cours à l'UdeM et à l'UQAM.

\*\* Auparavant, la première notation d'étape devait être effectuée au plus tard avant la fin de la dixième semaine de cours - soit avant la fin de la période d'abandon sans mention d'échec ni remboursement.

\*\*\* Le rôle de l'ombudsman, les modalités d'exercice de ses fonctions, de même que les procédures de désignation et de remplacement, sont définies dans le Règlement no 16 de l'Université.

**Bonne saison estivale à tous les étudiants!**



# Titres d'ici

## L'identité fragmentée

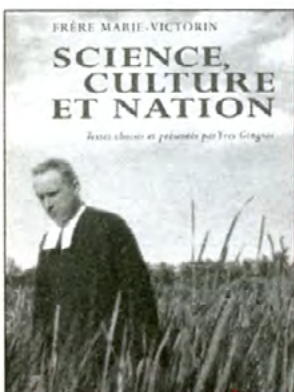
La question de l'identité nationale demeure un problème central de la confédération canadienne. Dans un ouvrage intitulé *L'identité fragmentée*, Gilles Bourque et Jules Duchastel, professeurs au département de sociologie, retracent la production des identités canadienne,



québécoise et autochtone dans les interventions des premiers ministres aux conférences constitutionnelles depuis 1941. Ils montrent qu'une représentation de plus en plus centrée sur une citoyenneté particulariste contribue à la fragmentation de la société et met en péril les institutions de la démocratie. Victor Armony, qui a collaboré à cet ouvrage, est professionnel de recherche au département de sociologie. Publié aux Éditions Fidés.

## Frère Marie-Victorin

Prononcer le nom de Marie-Victorin, c'est d'abord évoquer le



Jardin botanique de Montréal et La Flore laurentienne. Toutefois, ces

grandes réalisations ont masqué le fait que ce frère des Écoles chrétiennes fut aussi, au cours de l'entre-deux-guerres, une figure centrale du milieu intellectuel québécois. Il s'est intéressé de près aux problèmes de son temps et n'a pas ménagé ses interventions publiques pour défendre avec fermeté ses projets et ses idées sur l'enseignement et la culture scientifiques. Yves Gingras, professeur au département d'histoire, a réuni les «textes de combat» de Marie-Victorin dans un ouvrage intitulé *Frère Marie-Victorin. Science, culture et nation*. Il fait découvrir au lecteur une pensée vigoureuse qui contraste avec les discours conservateurs habituellement cités. Ces textes méconnus contribueront à mieux faire comprendre la diversité des formes que le nationalisme a pu prendre durant cette période charnière. Aux Éditions du Boréal.

## La memoria

Louise Dupré propose, avec *La memoria*, un roman marqué par l'intime. Emma vit depuis quelques années avec un homme qu'elle aime profondément. Un jour, il l'invite au restaurant pour lui dire qu'il part au Brésil et ajoute: "Je ne crois pas que je reviendrai." Un monde s'écroule. Toute une vie se redéploie sous nos yeux. C'est l'occasion pour la narratrice de revoir sa vie entière et de s'interroger sur son statut de petite fille modèle. Se dessine alors un triangle essentiel: la narratrice, sa mère et sa soeur Noëlle, la cadette, la délinquante qui, amoureuse, s'est

enfui de la maison familiale à dix-sept ans. Une quête s'amorce qui consiste à comprendre la constellation qui a guidé la vie d'Emma et qui lui permettra, peut-être, d'aller jusqu'au fond d'elle-même, de mettre le doigt sur le noeud où tout a

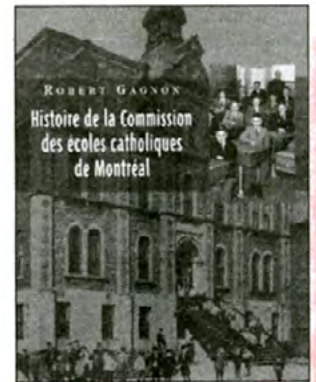


commencé... Louise Dupré enseigne la création littéraire à l'UQAM et est directrice de la revue *Voix et Images*.

## L'histoire de la CECM

À l'heure où le Gouvernement du Québec projette de remplacer les commissions scolaires confessionnelles par des commissions scolaires linguistiques, l'ouvrage-synthèse sur l'histoire de la CECM que propose le professeur Robert Gagnon, du département d'histoire de l'UQAM, arrive à point nommé. Au coeur des débats qui ont façonné le Québec

contemporain depuis sa création, il y a 150 ans, la Commission des écoles catholiques de Montréal est vite devenue, selon l'auteur, un enjeu que se disputent les pouvoirs en place: l'Église, l'État et le conseil municipal. Son évolution est donc à l'image de celle de Montréal et du Québec francophone qui l'ont vu naître. Les thèmes abordés dans ce livre jettent d'ailleurs un éclairage sur les liens entre éducation et société: démocratisation de l'enseignement, rôle de l'Église, influence des institutions politiques, mission sociale, inégalités socioéconomiques entre hommes et femmes, entre francophones et anglophones... Le titre: *Histoire de la Commission des écoles catho-*



liques de Montréal. Aux Éditions du Boréal (408 pages).

## La pensée économique depuis Keynes

Une version abrégée de l'ouvrage *La pensée économique depuis Keynes*, paru en 1993, vient de paraître aux Éditions du Seuil. Il s'agit d'une édition de poche qui reprend intégralement la présentation historique de *La pensée économique depuis Keynes* et analyse, dans la partie Dictionnaire, les apports et thèses des cinquante économistes les

plus importants (sur cent cinquante dans l'édition complète). Bibliographies précises et renseignements biographiques complètent utilement cet ouvrage de référence publié par Michel Beaud, professeur agrégé de sciences économiques à l'université de Paris VII et Gilles Dostaler du département des sciences économiques de l'UQAM.

Vous avez besoin d'un conseil juridique?

**Yves Papillon**  
Avocat



Vous avez besoin d'être représenté?

315, boul. René-Lévesque est, bur. 001  
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804

## L'imagerie électronique à votre portée

Depuis 35mm par ordinateur  
 Impression numérique couleur à base continue Dye Sublimation Laser  
 Impression de qualité à partir de vos fichiers MAC PC SGI/UNIX  
 Impression jet d'encre grand format  
 Copie Guy et Notre-Dame  
 Guy /autobus 35  
 Numérisation sur PhotoCD  
 Transfert sur CD ROM  
 = 10% de rabais avec carte d'étudiant.

**SYGRAF**  
 LE CENTRE D'IMAGERIE ÉLECTRONIQUE  
 425 rue Guy  
 Bureau 200,  
 Montréal, Québec H3J 1S9  
 Tél.: (514) 846-9796

# Olivieri

LIBRAIRIE UNIVERSITAIRE

ARTS • LETTRES • SCIENCES HUMAINES  
 SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES  
 ESCOMPTE DE 10% AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ  
 5200, rue Gatineau ☺ Côte-des-Neiges  
 Tél.: 739-3639 Fax: 739-3630

## Olivieri Musée

Musée d'Art Contemporain

185, rue Ste-Catherine O. ☺ Place des Arts  
 Tél.: 847-6903 Fax: 847-6909



## Gestion du tourisme et de l'hôtellerie

# Entente avec la Fondation des lignes aériennes canadien international

**L**a Fondation des lignes aériennes canadien international a conclu une entente de partenariat avec cinq universités canadiennes offrant une formation en tourisme, dont l'UQAM. La contribution de la Fondation est évaluée à 500 000 \$, dont 100 000 \$ pour l'UQAM. Le partenariat s'articule autour de trois programmes: destination Canada, recherche d'emploi en tourisme et conférenciers invités.

Le programme "destination Canada" vise à promouvoir le tourisme réceptif au Canada. À l'automne 1995, douze étudiants du baccalauréat en gestion du tourisme et de l'hôtellerie, supervisés par le professeur François Bédard, ont réalisé leur travail de session dans le cadre de ce programme. Il s'agissait de développer un forfait touristique au Canada qui serait commercialisé sur l'un des marchés étrangers desservis



Dans l'ordre habituel: M. François Bédard, professeur au département d'études urbaines et touristiques et coordonnateur du partenariat Canadien international-UQAM; Mme Christine Vaillancourt, participante au concours; Mme Florence Madeleine Ngezem, lauréate; Mme Mélanie Vallières, participante au concours; M. Denis Demontigny, participant au concours et Mme Jennifer J. Reynolds, directrice de la Fondation Canadien international.

par les Lignes aériennes canadien international. Florence Madeleine Ngezem s'est classée au premier rang. Elle se rendra, à l'automne 1996, en voyage d'études à Hong Kong pour développer plus avant son projet.

Par ailleurs, la Fondation met quarante billets à la disposition des étudiants qui auraient à se déplacer au Canada dans le cadre d'activités de recherche d'emploi ou de stages en tourisme. Des conférenciers sont aussi disponibles sur invitation. Devant le succès remporté, les grandes lignes du partenariat seront maintenues pour l'année 1996-1997.

## Sciences de la gestion

# Rencontre amicale

**L**es 19 avril dernier, une rencontre amicale était organisée à l'intention des étudiants étrangers et québécois qui ont participé depuis 1994 ou qui participeront sous peu à des échanges interuniversitaires dans le cadre des protocoles d'échange de la famille des sciences de la gestion. Ce fut l'occasion de faire connaissance, d'échanger des adresses et de saluer les membres de l'administration et les professeurs. Mme Francine

Rheault, responsable des activités de formation internationale à la famille des sciences de la gestion invite tous les étudiants à participer à ces programmes d'échange. À la famille des sciences de la gestion, il existe une dizaine de protocoles. Cette année, une quinzaine étudiants québécois ont participé et l'UQAM a accueilli 25 étudiants de l'étranger. Pour plus de détails, on contacte Mme Rheault au 987-3492.



À droite, on reconnaît Mme Antje Bettin, responsable de l'enseignement des langues et professeure au département de linguistique.

## Fondation Renald Legendre

**L**a Fondation Renald Legendre, créée en 1991 par les étudiants de l'Association étudiante du secteur de l'éducation (ADEESE)

dians du secteur de l'éducation. Elle a remis plus de 5 000 \$ en prix en plus du *Dictionnaire actuel de l'éducation* du professeur Renald

lence 2e cycle; les boursières à l'implication: Mmes Byanka Bouchard, Annie Poirier, Brigitte Matte, Annie St-Jean, Michelle



a remis ses prix d'excellence et ses bourses à l'implication le 26 avril dernier. La Fondation poursuit plusieurs objectifs: favoriser l'évolution du domaine de l'éducation, encourager l'excellence et soutenir financièrement les étu-

Legendre. Sur la photo: M. Renald Legendre; Mmes Micheline-Joanne Durand, gagnante du prix d'excellence 3e cycle; Marie-Claude Gagnon, gagnante du prix d'excellence 1er cycle; Rachel Bégin, gagnante du prix d'excel-

Courchesne. Enfin, Nathalie Moreau, présidente de la Fondation Renald Legendre.



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

À sa réunion régulière du 16 avril, le Conseil d'administration a:

-pris acte des états des revenus et dépenses au 31 mars 1996 et des prévisions budgétaires révisées pour l'année 1995-1996;

-nommé des membres au Comité institutionnel sur les relations interethniques: MM. Ernst Jouth, Réginald Lavertu, André Michaud et Mmes Édith Mukakayumba, Euchariste Pierre et Marie-Françoise Tricard;

-octroyé des grades, diplômes et certificats;

-autorisé la signature de l'entente relative à l'extension du programme de certificat en interprétation visuelle de l'Université du Québec en Abitibi-

Témiscamingue (profil interprétation orale de l'UQAM);

-approuvé l'implantation du programme de diplôme de 2e cycle en gestion des ressources humaines offert par l'UQAM à l'Institut de management et d'informatique de Bucarest pour la durée et pour les fins de l'accord de contribution entre l'UQAM et l'ACDI;

-créé la Chaire d'études socio-économiques et nommé M. Léo-Paul Lauzon titulaire de cette chaire;

-engagé Mme Hélène Sicotte à titre de professeure au département des sciences administratives à compter du 1er juin 1996 et intégré M. Claude Corbo au corps professoral à titre de professeur au département de science poli-

tique, à compter du 1er juin 1997;

-approuvé les rapport des comités de promotion pour l'année 1995-1996;

-adopté la Politique de reconnaissance des associations étudiantes de programmation;

-approuvé les plans et devis préliminaires du projet de construction de la phase IV;

-approuvé les plans et devis du lot 1 de la phase IV (excavation et soutènement) du campus de l'UQAM.

\*\*\*

À sa réunion spéciale du 26 avril, le Conseil d'administration a:

-recommandé au gouvernement du Québec de nommer Mme Paule Leduc au poste de rectrice de l'UQAM.

## COMITÉ EXÉCUTIF

À sa réunion régulière du 16 avril, le comité exécutif a:

-accordé un congé sans traitement au

professeur Paul Beaulieu du département des sciences administratives;

-autorisé une délégation de signa-

tures à certains cadres relevant de la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche.

## SOUTENANCES DE THÈSE

En sciences de l'environnement

Mme Chantal Demontigny

*Étude des mécanismes du relargage du phosphore en condition anaérobie*

Direction de recherche: M. Yves Prairie  
Le 10 mai 1996 à 13h30, salle X-9100

M. Louis Radaorson

*Comparaison des modèles d'arbre*

(modèles conçus par Rousseau et Sankoff)

Direction de recherche: Mme Pascale Rousseau  
Le 2 mai 1996

## Chaire Bombardier

### Bourses de recherche

La Chaire Bombardier en gestion des entreprises transnationales offrira pour l'année 1996-1997, trois types de bourses de recherche à des étudiants de maîtrise et de doctorat en rédaction de mémoire, de papier théorique ou de thèse reliés aux objectifs de recherche de la Chaire. Plus précisément, il s'agit d'une bourse de 10 000 \$ pour un étudiant en rédaction de thèse, de

deux bourses de 5 000 \$ pour des étudiants en rédaction de papier théorique et de trois bourses de 3 000 \$ pour des étudiants en rédaction de mémoire. La date limite pour poser sa candidature est le 31 mai 1996. Les personnes intéressées peuvent contacter Mme Julie Martineau, adjointe à la direction, au local R-1815 de l'École des sciences de la gestion. Au téléphone: 987-0333.

## Tournoi de golf de l'ADSG

L'association des diplômés en sciences de la gestion (ADSG) invite les diplômés, leurs conjoints et leurs amis à son tournoi de golf annuel qui aura lieu le 31 mai au Club de golf Dorval, hôte de l'Omnium du Québec en 1994 et en 1996. Cette 23e Classique de golf se déroulera sous la forme Shotgun-Vegas à quatre personnes (départ simultané) et débutera à 12h30. Dès 11h30, des conseils seront offerts gratuitement aux participants par les membres de l'Équipe de golf de l'UQAM. Après le parcours, tous sont con-

viés à un cocktail et à un souper au cours desquels de nombreux prix de présence seront remis.

Les frais d'inscription sont de 95 \$ pour les membres de l'ADSG et de 125 \$ pour les autres. Pour former son propre quatuor ou obtenir plus de renseignements sur le tournoi, communiquez avec Mme Élane Baril au 987-3010. L'an dernier, plus de 160 personnes avaient participé à ce tournoi qui permet de rencontrer des collègues de classe et des représentants de l'UQAM.

## POUR VOTRE ASSURANCE AUTOMOBILE

### NOUS VOUS OFFRONS TOUTE UNE GARANTIE

Jusqu'au 30 juin 1996, en choisissant l'assurance automobile de La Sécurité, vous pourriez bénéficier d'une «Prime auto garantie 2 ans». En effet, si vous subissez un sinistre ou s'il y a une hausse des tarifs d'assurance, La Sécurité vous garantit que votre prime auto annuelle\* n'augmentera pas lors du renouvellement de votre prochain contrat.

Plus encore! Vous pourriez même bénéficier d'une baisse de prime advenant, par exemple, une diminution des tarifs d'assurance ou l'amélioration de votre dossier de conduite.

**AVANT DE CHOISIR OU DE RENOUELER VOTRE ASSURANCE AUTOMOBILE, COMMUNIQUEZ AVEC NOUS!**

Montréal: (514) 281-8121 1 800 363-6344

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi: 8 h à 20 h

Samedi: 8 h à 16 h

**NOUS VOYONS LES ASSURANCES AUTREMENT**



**La Sécurité,**  
assurances générales



Université du Québec  
à Montréal

PREMIER CHOIX EN ASSURANCE DE GROUPE

\* Prime totale annuelle excluant la taxe. Certaines conditions peuvent s'appliquer.





## D'ART EN ART

L'Estivale 1996

### La formation du danseur

Le département de danse organise, pour une troisième année consécutive, un colloque que l'on appelle *L'Estivale* et qui se veut une façon de mettre en commun les diverses productions en matière de recherche. *L'Estivale 1996* aura lieu du 30 mai au 2 juin. Le thème: *Formation du danseur. Perspectives kinésiologique et somatique.*

"Ce projet est toujours porté par un ou deux professeurs, raconte l'organisatrice et professeure au département de danse, Mme Sylvie Fortin. Au début, nous souhaitons un projet collectif, mais nous avons rapidement réalisé que c'est la passion d'un professeur qui porte le projet. Les autres viennent ensuite s'y greffer." Cette année, on s'intéresse à l'apprentissage du mouvement sous différents angles: anatomique, éducatif, artistique. Une question qui pas-

sionne Mme Fortin. 75 participants sont attendus. Des médecins, des physiothérapeutes, des chorégraphes, bref toutes des personnes qui ont à intervenir dans la formation du danseur. "L'objectif est de renouveler la formation pratique à la lumière des nouvelles connaissances, précise Mme Fortin. La danse change beaucoup sur scène, on doit donc changer l'entraînement et la formation."

Au programme: des ateliers pratiques, des conférences et des tables rondes. Des intervenants mondialement connus: Élizabéth Larkan, Donna Krasnow, Sally Fit, Glenna Batson, Martha Eddy et Peter Madden. Et des conférenciers qui présenteront différentes approches somatiques en relation avec la danse:



Mme Sylvie Fortin, organisatrice de l'Estivale 1996 et professeure au département de danse.

Gurney Bolster, Valérie Dean, Marie-Lorraine Bérubé, Thérèse Cadrin Petit, Iris Garland, Simon Ghiberti, Christine Hanrahan, Jill Green, Anne McMillan et Ursula Stuber.

### Vidéos sur la conservation préventive dans les musées

Le 23 avril dernier avait lieu le lancement de la série de dix-neuf vidéos intitulée *La conservation préventive dans les musées.*

préventive propre aux différents types d'objets et de matériaux que l'on retrouve dans les musées. Les renseignements sont basés sur les



Dans l'ordre habituel: MM. Laurier Lacroix, professeur au département d'histoire de l'art; Bill Peters, directeur général de l'Institut canadien de conservation et Michel Cauchon, directeur du Centre de conservation du Québec.

### Expositions du printemps à la Galerie et au Centre de design

Durant les mois de mai et juin, la Galerie de l'UQAM et le Centre de design présentent plusieurs expositions. Voici un aperçu de la programmation.

#### Galerie de l'UQAM

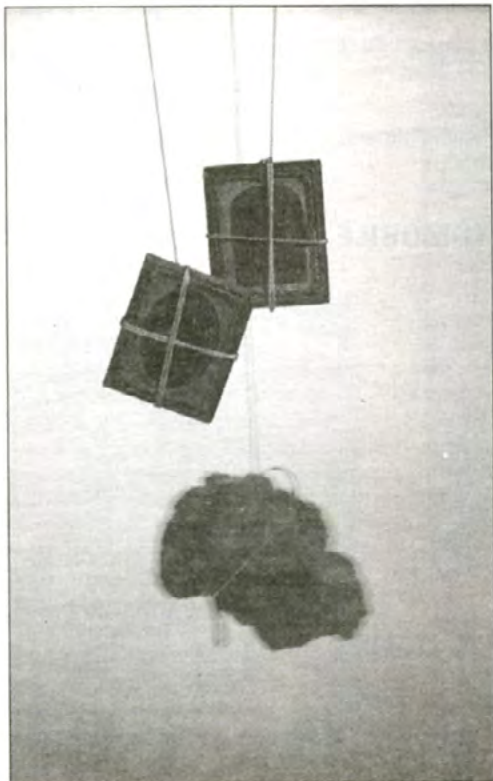
##### .Du 3 au 18 mai

Miroslav Ménard, finissant à la maîtrise en arts plastiques, présente *Ces temps précieux*, une installation photographique qui met en scène les différents rapports entre le sujet et l'objet.

##### .Du 31 mai au 22 juin

*Les orfèvres montréalais, des origines à nos jours.* Une exposition réalisée par le professeur Robert Derome du département d'histoire de l'art, avec la collaboration de ses étudiants, du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée McCord.

*Le bout de la langue/ Seeing in Tongues* interroge la façon dont la question lin-



*Ces temps précieux.* Miroslav Ménard. Du 8 au 18 mai à la Galerie de l'UQAM.

guistique, si incontournable depuis une trentaine d'années sur la scène socio-politique du Québec, a pu travailler, laisser traces et figures, au sein de la production des arts visuels. Conservatrice invitée: Johanne Lamoureux.

#### Centre de design

##### .Du 2 au 12 mai

*Design show en chantier* réunit autour de thèmes variés les projets de fin d'études des étudiants en design de l'environnement. Des projets qui évoquent le «chantier» du pavillon de design et le «show» de la rue Sainte Catherine.

##### .Du 23 mai au 9 juin

*Jean-François Potvin & Miracles sur Beaubien* exploite le thème du voyage à travers l'architecture, l'aménagement intérieur et mobilier. Une exposition conçue par Jean-François Potvin, designer et diplômé de l'UQAM, et son équipe.

Produite par le service de l'audio-visuel, le Centre de conservation du Québec et l'Institut canadien de conservation, cette série s'adresse particulièrement aux personnes qui sont en contact avec les collections (conservateurs, architectes, designers, techniciens, archivistes, bénévoles, etc.). Les renseignements et les démonstrations que l'on y retrouve illustrent les règles et techniques de la conservation préventive.

normes en vigueur au Canada; les règles et les techniques sont cependant valables partout dans le monde. Un manuel accompagne les vidéos. Notons que la série a déjà été distribuée dans dix-huit pays. L'âme dirigeante du projet est le professeur Laurier Lacroix et les réalisateurs sont Lucie Blanchet et Jacques Archambault.

On y présente les facteurs de détérioration des objets de collection et on y propose des mesures à prendre pour les contrôler. Une première section (vidéos 1 à 12) aborde les questions générales: lumière et éclairage, humidité relative et température, pollution, insectes, transport et emballage, mise en réserve, mise en exposition, prévention des sinistres, fermeture saisonnière, constat d'état et manipulation. Sept vidéos traitent ensuite de la conservation



Publicité Rémi Plourde  
.....▶ 987 • 4043